

# Es kommt ein Schiff geladen There Comes a Galley, Laden

German lyrics: Daniel Sudermann (1550–1631),  
based on Johannes Tauler (1300–1361)

English lyrics: George Ratcliffe Woodward (1848–1934)

Musik: 17<sup>th</sup> century

Arrangement: Mendelssohn (1855–1933)

S  
A

1. Es kommt ein Schiff ge - den bis  
1. There comes a gal - ley, - den up

T  
B

5

an den höchs - ten Bord; trägt Got - tes Sohn voll  
to the high - est board; she bears a heav'n - ly

Gna - - - den, Va - - - ters e - wig' Wort.  
burth - - - en, the - - - ter's e - - - terne word.

11

Gna - - - den, Va - - - ters e - wig' Wort.  
burth - - - en, the - - - ter's e - - - terne word.

Gna - - - den, des Va - - - ters e - wig' Wort.  
burth - - - en, the Fa - - - ther's e - - - terne word.

2. Das Schiff geht still im Triebe,  
ihre teure Last;  
auf dem Mast ist die Liebe,  
der Heil'ge Geist der Mast.

2. She saileth on in silence,  
her freight of value vast:  
with charity for mailsail,  
and Holy Ghost for mast.

Der Anker haft't auf Erden,  
er hat das Schiff am Land;  
das Wort soll Fleisch uns werden,  
der Sohn ist uns gesandt.

3. The ship has dropt her anchor,  
is safely come to land;  
the word eterne, in likeness  
of man, on earth doth stand.

4. Zu Bethlem geboren  
im Stall ein Kindelein;  
gibt sich für uns verloren,  
gelobet muss es sein!

4. At Bethle'm in a stable,  
to save the world forlorn,  
o bless Him for His mercy,  
our Saviour Christ is born.